



VILLE DE HUNTINGDON

Avis public d'élection

Ville de Huntingdon

Date du scrutin : 2021-11-07^[SH1]

Par cet avis public, Denyse Jeanneau, présidente^[SH2] d'élection, annonce les éléments suivants aux électrices et aux électeurs de la municipalité.

1. Les postes suivants sont ouverts aux candidatures :

Poste de mairesse ou maire

Poste de conseillère ou conseiller : Quartier Sud - siège #1

Poste de conseillère ou conseiller : Quartier Sud - siège #2

Poste de conseillère ou conseiller : Quartier Ouest - siège #3

Poste de conseillère ou conseiller : Quartier Ouest - siège #4

Poste de conseillère ou conseiller : Quartier Est - siège #5

Poste de conseillère ou conseiller : Quartier Est - siège #6^[SH3]

2. Toute déclaration de candidature à l'un de ces postes doit être produite au bureau de la présidente d'élection (ou de l'adjointe désigné pour recevoir les déclarations de candidature, le cas échéant) aux jours et aux heures suivants :

Du 17 septembre au 1^{er} octobre^[SH4] 2021

Horaires :

Lundi au vendredi De 9h30 à 11h30 De 13h30 à 16h30

Attention : le vendredi 1^{er} octobre 2021^[SH5], le bureau sera ouvert de 9 h à 16 h 30 de façon continue.

3. Si plus d'une personne pose sa candidature à un même poste, vous pourrez exercer votre droit de vote en vous présentant au bureau de vote qui vous sera assigné, **entre 9 h 30 et 20 h**, aux dates suivantes :

Jour du scrutin : **Dimanche 7 novembre 2021^[SH6]**

Jour de vote par anticipation : **Dimanche 31 octobre 2021^[SH7]**

Autre jour de vote par anticipation : **Samedi 30 octobre 2021**



VILLE DE HUNTINGDON

Mesures exceptionnelles liées à la situation sanitaire (vote par correspondance – COVID-19)

4. Vous pourrez voter par correspondance si vous êtes dans l'une des situations suivantes :

- Vous êtes domicilié(e) dans un établissement de santé admissible¹;
- Vous êtes domicilié(e) dans la municipalité, mais incapable de vous déplacer pour des raisons de santé ou vous êtes une proche aidante ou un proche aidant domicilié à la même adresse qu'une telle personne;
- Entre le dimanche 17 octobre 2021 [SH8] et le mercredi 27 octobre 2021 [SH9], vous devez respecter une ordonnance ou une recommandation d'isolement des autorités de santé publique, car vous :
 - êtes de retour d'un voyage à l'étranger depuis moins de 14 jours;
 - avez reçu un diagnostic de COVID-19 et êtes toujours considéré(e) comme porteur(-teuse) de la maladie;
 - présentez des symptômes de COVID-19;
 - avez été en contact avec un cas soupçonné, probable ou confirmé de COVID-19 depuis moins de 14 jours;
 - êtes en attente d'un résultat de test de COVID-19.

Pour voter par correspondance, vous devez faire une demande verbale ou écrite en communiquant avec la présidente d'élection au plus tard le mercredi 27 octobre 2021 [SH10].

Les bulletins de vote par correspondance seront expédiés à partir du 13 octobre 2021, [SH11]

Si vous êtes inscrit(e) au vote par correspondance et que vous n'avez pas reçu vos bulletins de vote quelques jours après leur envoi, vous pourrez communiquer avec la présidente d'élection pour en recevoir de nouveaux.

Les bulletins de vote devront être reçus au bureau de la présidente d'élection au plus tard le **vendredi 5 novembre 2021 [SH12] à 16h30.**

Si vous demandez de voter par correspondance car vous devez respecter une ordonnance ou une recommandation d'isolement des autorités de santé publique, votre demande sera valide uniquement pour le scrutin en cours. Si vous êtes dans une autre des situations présentées ci-

¹ Les établissements de santé admissibles sont les centres hospitaliers, les CHSLD, les centres de réadaptation et les résidences privées pour aînés inscrites au registre constitué en vertu de la *Loi sur les services de santé et les services sociaux* (chapitre S-4.2) et les centres hospitaliers et les centres d'accueil au sens de la *Loi sur les services de santé et les services sociaux pour les autochtones cris* (chapitre S-5).



VILLE DE HUNTINGDON

haut, votre demande sera valide pour le scrutin en cours et pour les recommencements qui pourraient en découler.

5. La personne suivante a été nommée secrétaire d'élection : Madame Johanne Hébert
6. L'adjointe suivante a été désignée pour recevoir des déclarations de candidature (le cas échéant) : Madame Johanne Hébert.
7. Vous pouvez joindre la présidente d'élection (ou joindre son adjointe, le cas échéant) à l'adresse et au numéro de téléphone ci-dessous.

Présidente d'élection

Adresse : 23, rue King Huntingdon QC J0S 1H0

Téléphone : 450-264-5389, poste 224

Signature

Donné à Huntingdon, le 25 août 2021

Présidente d'élection



VILLE DE HUNTINGDON

Public notice of election

Town of Huntingdon
2021[SH13]

Polling day: November 7,

By this public notice, Denyse Jeanneau, the returning [SH14] officer announces the following to the electors of the municipality.

1. The following seats are open for candidates:

Mayor seat

Candidate for the seat of councillor: South sector - Seat # 1

Candidate for the seat of councillor: South sector - Seat # 2

Candidate for the seat of councillor: West sector - Seat # 3

Candidate for the seat of councillor: West sector - Seat # 4

Candidate for the seat of councillor: East sector - Seat # 5

Candidate for the seat of councillor: East sector - Seat # 6[SH15]

2. Any nomination papers for one of these seats must be filed at the office of the returning officer (or the assistant designated to receive nomination papers, where applicable) on the following days and times:

From September 17 to October [SH16] 1, 2021.

Schedule:

Monday to Friday – From 9h30 AM to 11h30 a.m. From 1h30 PM to 4h30 p.m.

Important: On Friday, October 1, 2021[SH17], the office will be open continuously from 9 a.m. to 4:30 p.m.

3. If more than one person wishes to be a candidate for the same seat, you may exercise your voting right by going to your assigned polling station **between 9:30 a.m. and 8:00 p.m.** on the following dates:

Polling day: **Sunday, November 7, 2021**[SH18]

Advance polling day: **Sunday, October 31, 2021**[SH19]



VILLE DE HUNTINGDON

Other advance polling day: **Saturday, October 30, 2021**

Exceptional measures related to the health situation (vote by mail – COVID-19)

4. You can vote by mail if you are in one of the following situations:

- You are domiciled in an eligible health establishment².
- You are domiciled in the municipality, but are unable to travel for health reasons or you are a caregiver domiciled at the same address as such a person.
- Between Sunday, **October 17, 2021**, [SH20] and Wednesday, **October 27, 2021**, [SH21] you must comply with an order or a recommendation for isolation from public health authorities because you:
 - returned from a trip abroad within the last 14 days;
 - were diagnosed with COVID-19 and you are still considered a carrier of the disease;
 - are showing COVID-19 symptoms;
 - have been in contact with a suspected, probable or confirmed case of COVID-19 within the last 14 days;
 - are waiting for a COVID-19 test result.

To vote by mail, eligible electors must make a verbal or written request to the returning officer no later than **October 27, 2021** [SH22].

The ballot papers for voting by mail will be sent as of **October 13, 2021**. [SH23]

If you are registered to vote by mail and you have not received your ballot papers a few days after their sending, you can contact the returning officer to obtain new ones.

Ballot papers must be received at the office of the returning officer no later than **Friday, November 5, 2021**, [SH24] at **4:30 p.m.**

If you are requesting to vote by mail because you must comply with an order or a recommendation from public health authorities to isolate, your request will be valid for the current poll only. If you are in situation other than those above, your application will be valid for the current poll and any recommended proceedings arising from this election.

² Eligible health establishments are hospital centres, CHSLDs, rehabilitation centres and private seniors' residences listed in the register established under the *Act respecting health services and social services* (chapter S-4.2) and hospital centres or reception centres within the meaning of the *Act respecting health services and social services for Cree Native persons* (chapter S-5).



VILLE DE HUNTINGDON

5. The following person was appointed as election clerk: Mrs. Johanne Hébert
6. The following assistants have been designated to receive nomination papers (where applicable):
Mrs. Johanne Hébert.
7. You can contact the returning officer (or his or her assistant, where applicable) at the following address and telephone number.

Returning officer

Address: 23, King Street, Huntingdon QC J0S 1H0
Telephone: 450-264-5389, poste 224

Signature

Given to Huntingdon on August 25, 2021

Returning officer